



CENTRE DE FORMATION AI
BILDUNGSZENTRUM IV
CENTRO DI FORMAZIONE AI

2022



GESCHÄFTSBERICHT
RAPPORT DE GESTION



CENTRE DE FORMATION AI
BILDUNGSZENTRUM IV
CENTRO DI FORMAZIONE AI



S
Sunstar
SWISS HOTEL CO.

Thomas Urban
Addiction Valais

- 4 Editorial
Éditorial
- 6 Ausbildung
Formation
- 7 Fachtagungen
Congrès
- 10 Anzahl Kursthemen
Nombre de thèmes de cours
- 11 Aufteilung der Kurssitzungen
Répartition des sessions de cours
- 12 Anzahl durchgeführte Kurssitzungen
Nombre de sessions réalisées
- 13 Anzahl Teilnehmende
Nombre de participants
- 15 Statistik interne Referenten
Statistique enseignants internes
- 16 Kostenentwicklung des BZIV
Évolution des coûts du CFAI
- 17 Zusammenfassung Konten – Budget
Résumé des comptes – budget
- 18 Aufsichtsorgan
Organe de surveillance
- 19 Impressum
Impressum

Im Text schliesst das männliche Geschlecht das weibliche ein und wird ohne Diskriminierung zur Vereinfachung der Lesbarkeit verwendet.

Dans le texte, le masculin inclut le féminin et est utilisé, sans discrimination, dans le but d'alléger le document.

EDITORIAL 2020 IM ZEICHEN VON COVID-19, WAHL DER NEUEN BZIV-BILDUNGSPLATTFORM UND ERSTE FERNKURSE

ÉDITORIAL 2020 ANNÉE DU COVID-19, DU CHOIX DE LA NOUVELLE PLATEFORME DE FORMATION POUR LE CFAI ET DES PREMIERS COURS EN DISTANCIEL

Covid-19

Seit Beginn der Covid-19-Pandemie in der Schweiz hat das BZIV die notwendigen Massnahmen ergriffen, um den Empfehlungen des BAG nachzukommen. Anfang März wurden die Teilnehmer und Ausbildner über die Regeln bei den Präsenzveranstaltungen informiert. Mitte März beschlossen wir, alle Kurse bis Ende März 2020 abzusagen. In Anbetracht der Entwicklung der Situation und in Absprache mit dem BSV sowie mit dem Ressort Interne Dienstleistungen wurde entschieden, alle Kurse bis Ende Mai 2020 abzusagen.

Mitte April führten wir eine Umfrage unter den Mitarbeitenden des Ressorts Interne Dienstleistungen durch, um ihre Meinung zu den im Juni geplanten Kursen einzuholen. Schliesslich konnten im Juni und Juli acht Kurse unter Einhaltung der im BZIV-Schutzplan vorgesehenen Schutzmassnahmen durchgeführt werden. Alle anderen Kurse wurden verschoben oder abgesagt.

Wir waren zuversichtlich, dass die Kurse des zweiten Semesters plangemäss durchgeführt werden könnten. Ende Oktober mussten wir die Präsenzkurse jedoch erneut absagen oder verschieben, was unseren Ausbildnern und den Mitarbeitenden des BZIV nicht leichtfiel.

Entscheid für die neue BZIV-Bildungsplattform

Die Ausschreibung erfolgte im Oktober 2019, und innerhalb der gesetzten Frist gingen 5 Angebote ein. Am 14. Februar 2020 wurden drei der fünf Bieter auditiert und konnten ihre Angebote präsentieren. Anschliessend wurden Besuche bei Kunden dieser drei ausgewählten Unternehmen geplant, um Anfang April eine Entscheidung treffen zu können. Mit dem Auftreten des Coronavirus mussten einige der Besuche verschoben werden, sodass wir erst am 6. Juli endlich unsere Wahl treffen konnten. Die Wahl (und der Auftrag) fiel auf das LMS (Learn Management System) e-tutor der Firma STEAG in St. Gallen. Der e-tutor wird derzeit implementiert.

Erste Fernkurse

Aufgrund der zweiten Welle von Covid-19 konnten einige Kurse des zweiten Semesters nicht im Präsenzunterricht abgeschlossen werden. Nach Rücksprache mit den betroffenen Ausbildnern wurden einige dieser Kurse im Fernunterricht weitergeführt. Hierfür war es notwendig, eine geeig-

Covid-19

Dès l'arrivée de la Covid-19 en Suisse, le CFAI a pris les mesures nécessaires pour respecter les recommandations de l'OFSP. Début mars, les participants et enseignants ont été informés des mesures à respecter lors des cours en présentiel. Vers mi-mars, nous avons pris la décision d'annuler tous les cours jusqu'à fin mars 2020. Au vu de l'évolution de la situation et d'entente avec l'OFAS, ainsi que du ressort prestations de services internes, il a été décidé d'annuler tous les cours jusqu'à fin mai 2020.

À mi-avril, une enquête a été réalisée auprès des membres du ressort prestations de services internes afin d'avoir leurs avis concernant les cours à réaliser en juin. Huit cours ont finalement été réalisés en juin-juillet en appliquant les mesures prévues par le plan de protection du CFAI. Tous les autres cours ont été reportés ou annulés.

Tout le monde avait bon espoir que les cours pourraient être réalisés selon la planification du 2ème semestre. Dès la fin octobre, nous avons à nouveau dû annuler et reporter les cours en présentiel ce qui fut un coup dur pour nos enseignants et le personnel du CFAI.

Choix de la nouvelle plateforme de formation du CFAI

L'appel d'offres avait été publié en octobre 2019 et 5 offres nous étaient parvenues dans le délai fixé. Le 14 février 2020, trois des cinq soumissionnaires ont été auditionnés et ont pu présenter leurs offres. Par la suite, des visites auprès de clients des trois entreprises retenues ont été planifiées afin de pouvoir prendre une décision début avril. Avec l'arrivée du virus, une partie des visites ont dû être reportées et c'est finalement que le 6 juillet que nous avons pu faire notre choix. C'est le LMS (Learn Management System) e-tutor de l'entreprise STEAG de St-Gall qui a été retenu (qui a obtenu l'adjudication). Actuellement, e-tutor est en cours d'implémentation.

Premiers cours en distanciel

À la suite de la deuxième vague de la Covid-19, certains cours du 2ème semestre n'ont pas pu être terminés en présentiel. Après discussion avec les enseignants concernés, une partie de ces cours ont été réalisés en distanciel. Pour cela, il a été nécessaire de choisir une applica-

nete Anwendung zu finden, deren Daten in der Schweiz gehostet werden. Wir haben uns für MS Teams entschieden, das uns trotz einigen Unzulänglichkeiten, die inzwischen behoben worden sind, als jene Anwendung erschien, die unseren Anforderungen am besten entsprach.

Referententrainings 2020

Die Referententrainings 2020 wurden in der klassischen Unterrichtsform abgehalten, was den Bedürfnissen eines Teils der Ausbildner entsprach, als auch in Form von «Buffets», die vermehrt selbständiges Arbeiten von den Teilnehmern verlangten.

Dank

Ich bedanke mich bei:

- allen Ausbildnerinnen und Ausbildnern, die sich in diesem ganz besonderen Jahr 2020 dafür eingesetzt haben, dass ein Teil der Kurse stattfinden konnte;
- allen Direktorinnen und Direktoren der IV-Stellen und beim BSV, die uns in dieser Pandemie unterstützt haben, indem sie uns Fachpersonen zur Verfügung stellten, damit jene Präsenzkurse, die stattfinden durften, durchgeführt werden konnten;
- der Kommission Aus- und Fortbildung, unserem Aufsichtsorgan, für die Unterstützung und das uns entgegengebrachte Vertrauen;
- den Mitgliedern der Begleitgruppen für ihre Unterstützung bei den verschiedenen Projekten;
- allen Personen, die uns bei der Wahl der neuen Bildungsplattform unterstützt haben;
- den BZIV-Mitarbeiterinnen und -Mitarbeitern für ihr Engagement in diesem besonders schwierigen Jahr, in welchem wir die Kurse mehrfach planen, um organisieren und schliesslich teilweise absagen mussten;
- den Mitarbeitern der Seminarzentren, Hotels und Restaurants, die ebenfalls sehr unter den Einschränkungen der Pandemie gelitten haben und die trotz allem ihr Bestes gegeben haben, um unseren Bedürfnissen und denen unserer Teilnehmer und Ausbildner gerecht zu werden.

Ich wünsche Ihnen eine gute Lektüre und grüsse Sie freundlich

Adelbert Bucher, Direktor

tion adaptée dont les données sont hébergées en Suisse. Nous avons opté pour MS Teams qui, malgré quelques imperfections qui ont été corrigées depuis, nous paraissait l'application répondant au mieux à nos besoins.

Congrès des formateurs 2020

Les cours du congrès des formateurs 2020 ont été réalisés sous la forme traditionnelle afin de répondre aux besoins d'une partie des formateurs et d'alterner avec la forme « buffets » qui demande davantage d'autonomie de la part des participants.

Remerciements

Je remercie :

- toutes les formatrices et tous les formateurs qui se sont investis tout au long de cette année 2020 très particulière pour qu'une partie des cours aient pu être réalisés ;
- toutes les directions des Offices AI et l'OFAS qui malgré la pandémie nous ont soutenu par la mise à disposition de leurs spécialistes, afin de pouvoir réaliser les cours durant les périodes de l'année où les cours en présentiel étaient autorisés ;
- la Commission de formation et de perfectionnement, notre organe de surveillance, pour son soutien et la confiance qu'elle nous accorde ;
- les membres des groupes ressources pour leur soutien dans les divers projets ;
- toutes les personnes qui nous ont apporté leur soutien lors du choix de la nouvelle plateforme de formation ;
- le personnel du CFAI pour son engagement durant cette année particulièrement difficile où il a fallu planifier, réorganiser les cours à plusieurs reprises pour finalement en annuler une partie ;
- le personnel des centres de séminaires, des hôtels, des restaurants, etc. qui ont également beaucoup souffert des contraintes de la pandémie et qui, malgré tout, ont fait de leur mieux pour répondre à nos besoins et ceux de nos participants et enseignants.

En vous souhaitant bonne lecture du présent rapport, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Adelbert Bucher, Directeur

AUSBILDUNG FORMATION

97 Personen haben am Referententraining 2020 teilgenommen.

Das Engagement der internen Ausbildner ist sehr schätzenswert und unerlässlich, damit den Kollegen eine qualitativ hochstehende Ausbildung angeboten werden kann.

Die 97 Teilnehmenden haben sich auf neun angebotene Seminare verteilt, wovon fünf in französischer und vier in deutscher Sprache abgehalten wurden.

Folgende Themen wurden dieses Jahr angeboten:

- Praxisnahes Ausbildnertraining für Präsentation und Moderation (D+F)
- Kommunikation mithilfe von Flipcharts (F)
- Kursziele als Unterrichtskompass: Kurszielformulierungen, Taxonomie und kurze Erfolgskontrollen (D+F)
- Mit Stimme Stimmung machen / Rhetorik und Auftrittsarbeit (D+F)
- Vom Storytelling zur Produktion einer animierten Videosequenz (D+F)

Anlässlich des Seminars konnte das Ausbildner-Zertifikat BZIV acht neuen internen Ausbildnern und zwei Ausbildnern für den Beibehalt überreicht werden.

Im Verlauf des Jahres haben fünf Personen ihre Tätigkeit als BZIV-Ausbildner beendet. Bei den meisten erfolgte dies aufgrund einer beruflichen Neuorientierung. Sie wurden von Kolleginnen und Kollegen ersetzt, die über die erforderlichen Kenntnisse verfügen und sich bereit erklärt haben, ihre Kollegen aus den verschiedenen IV-Stellen sowie Personen von externen Unternehmen auszubilden.

97 personnes ont suivi le Congrès des formateurs 2020.

L'engagement des formateurs internes est très appréciable et indispensable pour dispenser une formation de qualité à leurs collègues.

Les 97 participants se sont répartis sur les neuf séminaires proposés, dont cinq en français et quatre en allemand.

Les sujets proposés cette année :

- cours de base pour formateur (F+D)
- communication visuelle au flipchart (F)
- des objectifs d'apprentissage au « Curriculum » de formation (F+D)
- communication, voix et présentation (F+D)
- du storytelling à la production d'une séquence vidéo animée (F+D)

À l'occasion du congrès, le certificat de formateur CFAI a pu être remis à huit nouveaux formateurs internes et deux formateurs pour le maintien.

Durant l'année, cinq personnes ont mis fin à leur activité de formateurs CFAI. La plupart pour des questions de réorientation professionnelle. Elles ont pu être remplacées par des collègues possédant les connaissances requises et disposés à s'investir pour former leurs collègues des différents Offices, voire de personnes d'entreprises externes.



CENTRE DE FORMATION AI
BILDUNGSZENTRUM IV
CENTRO DI FORMAZIONE AI

FACHTAGUNGEN CONGRÈS

Im Jahr 2020 musste das BZIV aufgrund der Pandemie sein Kursangebot leider verkleinern und konnte mit Unterstützung der Begleitgruppe Eingliederung lediglich eine Fachtagung durchführen:

- die zweitägige französischsprachige Fachtagung Eingliederung und Arbeitsvermittlung in Grindelwald

Die ursprünglich im Zentrum Paul Klee in Bern geplante eintägige Fachtagung Versicherung, Medizin und Eingliederung (Begleitgruppe Ärzteschulung) wurde um ein Jahr verschoben.

Wir hatten uns entschieden, die eintägige deutschsprachige Fachtagung Eingliederung und Arbeitsvermittlung (Begleitgruppe Eingliederung) in die Fachtagung Versicherung, Medizin und Eingliederung zu integrieren.

Diese Fachtagungen ermöglichen den Teilnehmern den Austausch mit Kolleginnen und Kollegen aus anderen IV-Stellen und fördern die interdisziplinäre Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Berufsgruppen. Die Themenpalette wird jedes Jahr erneuert; die vorgeschlagenen Themen sind aktualitätsbezogen und entsprechen den Bedürfnissen der Teilnehmer und der IV-Stellen. Die Fachtagungen werden von ausgewiesenen Fachpersonen geleitet. Einige Themen werden in praktischen Workshops vertieft.

Nachfolgend finden Sie das Programm der französischsprachigen Fachtagung Eingliederung und Arbeitsvermittlung, die von insgesamt 40 Personen besucht wurde.

Fachtagung Eingliederung und Arbeitsvermittlung – Westschweiz / Tessin

Einstiegsreferate

- Michèle Rudaz, BSV, zum Thema «Sucht und berufliche (Wieder-)Eingliederung»
- Romain Bach, GREA, Célia Robyr und Thomas Urben, Addiction Valais, zum Thema «Sucht, vom Konzept zur Praxis».

Workshop 1: Neue berufliche Wege

- Philippe Ingold, IV-Stelle Bern
- Bernard Frei, BF Conseil, La Neuveville

En 2020, pour cause de pandémie, le CFAI a malheureusement dû réduire la « voilure » et n'a organisé qu'un seul congrès avec le soutien du groupe ressource réadaptation :

- le congrès réa et placement francophone d'une durée de deux jours à Grindelwald

Le congrès assurance, médecine et réadaptation (groupe ressource formation médecins), d'une durée d'un jour initialement prévu au Centre Paul Klee à Berne a été reporté d'une année.

Pour le congrès réa et placement alémanique (groupe ressource réadaptation) d'une durée d'un jour, il a été décidé de l'intégrer au congrès assurance, médecine et réadaptation.

Ces congrès permettent aux participants d'échanger avec leurs collègues d'autres Offices, ils favorisent l'interdisciplinarité entre les différents corps de métiers. La palette de sujets proposés est renouvelée chaque année. Les thèmes se veulent en accord avec l'actualité et répondent aux besoins des participants et des Offices. Ils sont traités par des spécialistes reconnus. Certains sujets sont approfondis lors d'ateliers pratiques.

Vous trouverez ci-après le programme proposé par le congrès réa et placement latin qui a mobilisé au total 40 personnes.

Congrès réa et placement – Latin

Conférences d'introduction avec

- Michèle Rudaz, OFAS, sur le thème «Addiction et (ré-)insertion professionnelle»
- Romain Bach, GREA, Célia Robyr et Thomas Urben, Addiction Valais, sur le thème «Addiction, des concepts à la pratique»

Atelier 1 : Nouvelles filières professionnelles

- Philippe Ingold, Office Al canton de Berne
- Bernard Frei, BF Conseil, La Neuveville

Atelier 2 : Médecine du travail et réinsertion

- Dr méd. Laurent Guenot, SMR Suisse romande

Atelier 3 : Trouble de l'humeur – Comment sensibiliser les employeurs

- Dr méd. Pierre Desclouds, psychiatre, Genève
- Sarah Guédouari, Office Al Vaud

Workshop 2: Arbeitsmedizin und Wiedereingliederung

– Dr. med. Laurent Guenot, RAD Westschweiz

Workshop 3: Stimmungsstörungen – Wie man das Bewusstsein der Arbeitgeber schärft

– Dr. med. Pierre Desclouds, Psychiater, Genf

– Sarah Guédouari, IV-Stelle Waadt

Workshop 4: Soziale Phobie / Möglichkeiten der Eingliederung

– Mumtazi Boolakee, Medizinisches Zentrum für Kurzpsychotherapie, Clarens

Diese Fachtagung richtet sich an Eingliederungsfachleute.

Atelier 4 : Phobie sociale / Pistes pour la réa
Mumtazi Boolakee, Centre médical des psychothérapies brèves, Clarens

Ce congrès est destiné aux spécialistes de la réadaptation.





CENTRE DE FORMATION AI
BILDUNGSZENTRUM IV
CENTRO DI FORMAZIONE AI

FREE DUNK



ANZAHL KURSTHEMEN

NOMBRE DE THÈMES DE COURS

Die Anzahl der Kursthemen ist im Vergleich zu 2019 drastisch gesunken, nämlich um –45%.

In diesem Pandemiejahr wurde die Anzahl der Kurse «Persönliche Effizienz» reduziert, um hauptsächlich Fachkurse anbieten zu können.

Die Kursthemen unterteilen sich in vier Gruppen:

- die Fachkurse, die alle Schulungen beinhalten, die in direktem Zusammenhang mit den verschiedenen Berufen in den IV-Stellen stehen;
- die Kurse «Persönliche Effizienz» ermöglichen es jeder Person, sich weiterzuentwickeln und neue Ansätze für den individuellen Berufsalltag zu entdecken;
- die öffentliche Kurse. Seit 2013 hat das BZIV ein öffentliches Kursangebot erarbeitet, welches sich an alle Personen richtet, die ausserhalb einer IV-Stelle direkt in Verbindung mit der Eingliederung arbeiten;
- die IV-Stellen-internen Kurse, massgeschneiderte Kurse oder zusätzliche bestehende Kurse auf Anfrage der IV-Stellen.

Le nombre de thèmes de cours a drastiquement chuté par rapport à 2019, soit –45%.

Durant cette année de pandémie, les cours type « efficacité personnelle » ont été réduits afin de prioriser et proposer principalement les cours type « métier ».

Les thèmes de cours se répartissent en quatre groupes :

- les cours métiers qui englobent tous les cours en lien direct avec les différents métiers des Offices AI ;
- les cours d'efficacité personnelle qui permettent à chaque personne d'évoluer et de découvrir d'autres aspects et approches ;
- les cours publics. Depuis 2013, le CFAI a élaboré une offre de cours publics qui s'adresse aux personnes qui dans le cadre de leur travail souhaitent se familiariser avec la matière AI ;
- les cours intra-office, des cours sur mesure ou des cours supplémentaires existants à la demande des Offices AI.

D = auf Deutsch
F = auf Französisch
I = auf Italienisch

D = en allemand
F = en français
I = en italien

	2016	2017	2018	2019	2020
SCHWEIZ, Total	164	165	161	169	93
SUISSE, total	+20,6%	+0,6%	-2,4%	+4,5%	-45%
D-CH Total	89	91	88	91	54
CH-D, total	+11,2%	+2,2%	-3,3%	+3,4%	-40,6%
W-CH / Tessin, Total	75	74	73 (dont 2 I)	78	39
CH-L, total	+33,9%	-1,4%	-1,4%	+6,8%	-50%
Davon					
öffentliche Kurse	D4 / F3	D5 / F3	D3 / F2 / I1	D3 / F2 /	D1
gemischte Kurse			D4 / F3	D5 / F5	D4 / F4
Dont					
cours publics					
cours mixtes					



AUFLISTUNG DER KURSSITZUNGEN

RÉPARTITION DES SESSIONS DE COURS

Im Vergleich zu 2019 ist die Zahl der Fachkurse um –49% gesunken, während die Zahl der Kurse «Persönliche Effizienz» um –56% und die der externen Kurse sogar um –86% zurückgegangen ist. In diesem Pandemiejahr hatten die Fachkurse Vorrang.

En comparaison avec 2019, le nombre de cours métiers a subi un recul de –49%, tandis que les cours d'efficacité personnelle ont régressé de –56% et les cours externes ont subi un recul encore plus marqué avec –86%.

En cette année de pandémie, les cours métiers ont été priorisés.

	2016	2017	2018	2019	2020	
Fachkurssitzungen Sessions métiers	187 +21,4%	72% -5,9%	176 +2,8%	70% -6,1%	181 -49,4%	73% -49,4%
Persönliche Effizienz Efficacité personnelle	62 -3,2%	24% -1,7%	61 -1,7%	24% -1,7%	60 +5%	26% -55,5%
Öffentliche Kurssitzungen Sessions publiques	12 +50%	4% -8,4%	11 -8,4%	5% -27,3%	8 -12,5 %	3% -85,7 %
IV-Stellen-interne Kurssitzungen Sessions intra-office	–	–	2 1%	–	–	3 1%
Total Totaux	261	100%	250	100%	249	100%
Davon gemischte Kurssitzungen Dont sessions mixtes	–	–	–	–	14	–
					27	–
					20	–

(Hinweis: Die Prozentangaben beziehen sich auf den Anteil in Bezug auf das Kurstotal des gleichen Jahres)

(Remarque : les % se rapportent au total des cours de la même année)



ANZAHL DURCHGEFÜHRTE KURSSITZUNGEN NOMBRE DE SESSIONS RÉALISÉES

Leider hat die Zahl der Kurssitzungen im Vergleich zum Vorjahr um ganze 51,9% abgenommen.

Neben dem pandemiebedingten Rückgang scheint auch die Tatsache, dass einige Kurse alle zwei Jahre stattfinden, dieses Ergebnis zu erklären.

Im Jahr 2020 sieht die Verteilung auf die Sprachregionen wie folgt aus: 38% Romandie/Tessin und 62% Deutschschweiz (öffentliche und interne Kurse inbegriffen).

Le nombre de sessions de cours présente malheureusement un net recul de 51,9% par rapport à l'année précédente.

En plus de la réduction à la suite de la pandémie, la réalisation de certains cours sous la forme bis-annuelle semble expliquer ce résultat.

En 2020, la répartition entre les régions linguistiques se présente comme suit : 38% Suisse latine et 62% Suisse alémanique (y compris les cours publics et cours intra-office).

D = auf Deutsch
F = auf Französisch
I = auf Italienisch

D = en allemand
F = en français
I = en italien

	2016	2017	2018	2019	2020
SCHWEIZ, Total	261	250	249	243	117
SUISSE, total	+15%	-4%	-0,4%	-2,4%	-51,9%
D-CH, Total	150	158	158	145	72
CH-D, total	+5%	+1%	0%	-8,3%	-50,3%
W-CH/Tessin, Total	111	92	91	98	45
CH-L, total	+34%	-17%	-1,1%	+7,7%	-54,1%
Davon öffentliche Kurssitzungen Dont sessions publiques	D5 / F7	D7 / F4	D5 / F2 / I1	D5 / F2	D1
Davon gemischte Kurssitzungen Dont sessions mixtes	–	–	D8 / F6	D16 / F11	D12 / F8
Davon IV-Stellen-interne Kurssitzungen Dont sessions intra-office	–	F2	–	D1 / F2	F2

(Hinweis: Die Prozentangaben beziehen sich auf den Vorjahreswert auf der gleichen Zeile)

(Remarque : les % sont par rapport à l'année précédente, sur la même ligne)



ANZAHL TEILNEHMENDE NOMBRE DE PARTICIPANTS

Die Teilnehmerzahl ist im Jahr 2020 aus den bekannten Gründen drastisch gesunken, da während eines grossen Teils des Jahres keine Präsenzkurse stattfinden konnten.

In Anbetracht der Umstände und des ungewissen Zeitpunkts für eine Wiederaufnahme der Präsenzkurse muss das Ziel einer 100%igen Steigerung der Teilnehmerzahl aus dem «externen Publikum» um ein bis zwei Jahre verschoben werden.

Le nombre de participants a chuté drastiquement en 2020 pour les raisons bien connues : impossibilité de réaliser des cours en présentiel durant une bonne partie de l'année.

L'objectif fixé de +100% concernant l'augmentation du nombre de participants « public externe » doit, vu les circonstances et la reprise incertaine des cours en présentiel, être reporté d'une à deux années.

	2016	2017	2018	2019	2020	Bemerkung <i>Remarque</i>
SCHWEIZ, Total SUISSE, total	3421 +8,7%	3138 -8,3%	3205 +2,1%	3189 -0,5%	1339 -58%	Kurssitz. mit externem und gemischtgemischem Publikum Sessions avec un public externe et mixte
D-CH, Total CH-D, total	2081 -0,8%	2046 -1,7%	2090 +2,1%	1947 -6,8%	832 -57,3%	
W-CH/Tessin, Total CH-L, total	1340 +27,7%	1092 -18,5%	1115 +2,1%	1242 +11,4%	507 -59,2%	
Öffentliche Kurssitzungen Sessions publiques	D 58 F 111	D 108 F 46	D 60 F 23 I 9	D 53 F 28	D 2	Externes Publikum: -66,3%
Gemischte Kurssitzungen Sessions mixtes	—	—	D 29 F 24	D 42 F 52	D 28 F 29	Public externe: -66,3%
SCHWEIZ (ohne externes Publikum), Total SUISSE (sans public externe), total	3252 +6,8%	3041 -6,5%	3060 +0,6%	3014 -1,5%	1280 -57,6%	
D-CH, ohne öffentliche und gemischte Kurssitzungen CH-D sans sessions publiques et mixtes	2023 -1,8%	1938 -4,2%	2001 +3,3%	1852 -7,4%	802 -56,7%	
W-CH/Tessin, ohne öff. und gemischte Kurssitzungen CH-L sans sessions publiques et mixtes	1229 +24,8%	1103 -10,3%	1059 -4,0%	1162 +9,7%	478 -58,9%	

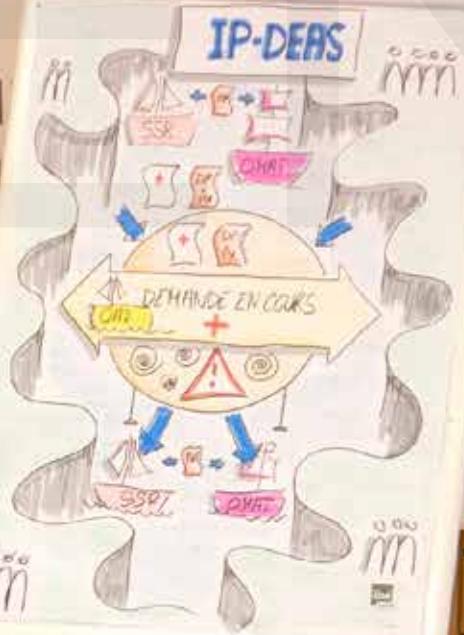
(Hinweis: Die Prozentangaben beziehen sich auf den Vorjahreswert auf der gleichen Zeile)

(Remarque : les % sont par rapport à l'année précédente, sur la même ligne)



CENTRE DE FORMATION AI
BILDUNGSZENTRUM IV
CENTRO DI FORMAZIONE

WILLKOMM
BIENVEN
RENVENTU



STATISTIK INTERNE REFERENTEN

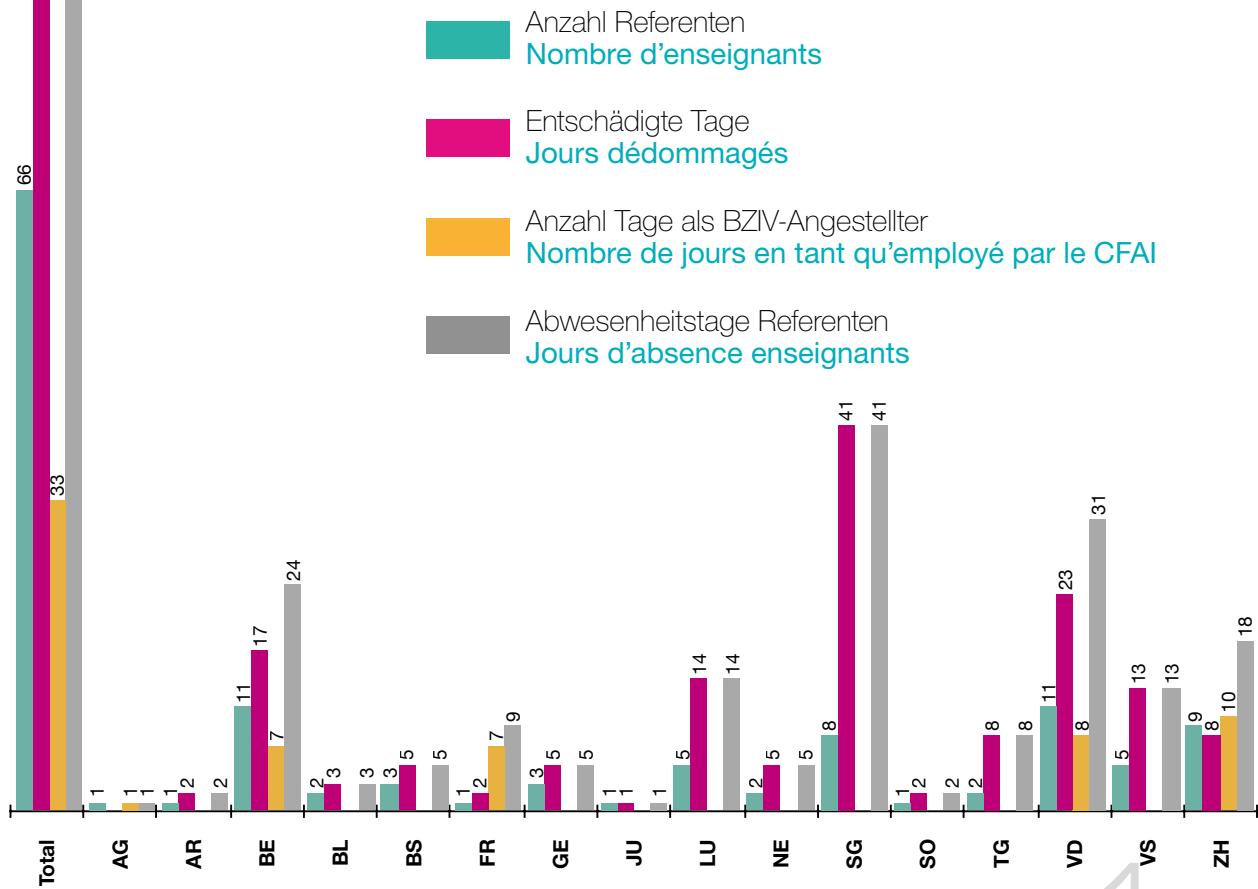
STATISTIQUE ENSEIGNANTS INTERNES

In diesem Pandemiejahr haben die IV-Stellen dem BZIV 66 Ausbildner für die Fachkurse zur Verfügung gestellt. Das war für das BZIV unerlässlich, um ein hochwertiges Ausbildungsangebot gewährleisten zu können. Es sind Fachpersonen aus den verschiedenen IV-Bereichen, die sich in dieser schwierigen Zeit in vorbildlicher Weise dafür einsetzen, ihr Wissen mit ihren Kolleginnen und Kollegen zu teilen. Wir sind ihnen zu grossem Dank verpflichtet.

Die Zahlen auf dieser Seite zeugen von der Diversität der Herkunft unserer Ausbildner. Die IV-Stellen stellten dem BZIV zur Sicherstellung der Fachkurse mehr als 180 Arbeitstage bereit. Die Mehrzahl der internen Ausbildner unterrichtet während der Arbeitszeit der IV-Stelle und ein kleiner Prozentsatz (18%) während der Freizeit. Dieser Anteil ist im Vergleich zum letzten Jahr etwa gleich geblieben; in diesem Fall werden die Ausbildner vom BZIV entlohnt.

En cette année de pandémie, les Offices ont mis à disposition du CFAI 66 formateurs pour dispenser les cours métiers, ce qui a été indispensable pour permettre au CFAI d'assurer une formation de qualité. Ces formateurs, spécialistes des différents domaines de l'AI, se sont impliqués de façon exemplaire pour partager leurs connaissances avec leurs pairs malgré cette période difficile. Ils méritent toute notre reconnaissance.

Les chiffres présentés sur cette page montrent la diversité de la provenance des formateurs. Plus de 180 jours de travail sont ainsi mis à disposition du CFAI par les Offices pour assurer les formations métiers. La majorité des formateurs internes enseignent sur le temps de travail de l'Office et un petit pourcentage (18%) sur le temps privé. Proportion restée stable d'une année à l'autre. Dans ce cas, ils sont rémunérés par le CFAI.



KOSTENENTWICKLUNG DES BZIV

ÉVOLUTION DES COÛTS DU CFAI

	2016	2017	2018	2019	2020	+/-
Total der Ausgaben	3'371'765	3'442'811	3'427'238	3'441'226	2'910'523	-530'703 -15,4%
Total des dépenses						
Infrastrukturkosten (Personal- und Betriebskosten)	1'196'018	1'112'213	1'091'591	1'107'971	1'159'509	+51'538 +4,7%
Frais d'infrastructure (frais de personnel et de fonctionnement)						
Bildungskosten (Honorare, Kompensationen, Kurskosten, Räume, Technik, Mahlzeiten, Übernachtungen)	2'175'747	2'330'598	2'335'647	2'333'255	1'751'014	-582'241 -25,0%
Frais de formation (honoraires, compensations et frais de cours, salles, technique, repas, nuitées)						
Anzahl Teilnehmende	3'421	3'138	3'205	3189	1'339	-1'850
Nombre de participants						-58,0%
Anzahl Kurssitzungen	261	250	249	243	117	-126 -51,9%
Nombre de sessions						
Anzahl Teilnehmertage	6'054	5'734	5'759	5'863	2'661	-3'202 -54,6%
Nombre de jours-participants						
Bildungskosten pro Tag und Teilnehmer	359	406 (406.45)	406 (405.56)	398	658	+260 +65,3%
Coûts de formation par jour et participant						
Durchschnittliche Teilnehmer- zahl pro Kurs	13,1 L 12,1 D 13,9	12,6 L 11,9 D 12,9	12,9 L 12,3 D 13,2	13,1 L 12,7 D 13,4	11,4 L 11,3 D 11,6	-13,0% -11,0% -13,4%
Nombre de participants moyen par cours						

L = Latin, D = Deutsch

Das Finanzergebnis lässt sich aufgrund der Pandemie nicht mit dem Vorjahr vergleichen.

Hotelstornierungskosten mussten bezahlt und neue Termine gebucht werden. Die externen Ausbildner und die Ausbildungsstätten mussten aufgrund der unterzeichneten Verträge bezahlt werden, sofern die Kursabsagen nicht rechtzeitig bekannt gegeben werden konnten.

Eine weitere bedauerliche Folge dieses «Covid»-Jahres ist es, dass die durchschnittliche Teilnehmerzahl pro Kurs um -13% gesunken ist!

Le résultat financier ne peut, pour des questions de pandémie, être comparé à l'année précédente.

Des frais d'annulations hôtelières ont dû être honorés et de nouvelles dates réservées. En vertu des contrats signés, les formateurs en emploi ou les entreprises de formation ont été payés lorsque l'annulation n'a pas pu être annoncée dans les délais.

Une autre conséquence fâcheuse de cette année « Covid » : le nombre moyen de participants par session de cours a chuté de -13% !



ZUSAMMENFASSUNG KONTEN – BUDGET

RÉSUMÉ DES COMPTES – BUDGET

Kostenart Genre de frais	Budget 2020	2020	+/-
5 Verwaltungskosten Charges d'administration			
50 Personalaufwand inklusive Honorar und Kosten für Unterkunft Charges de personnel y compris honoraires et frais de logement	3'792'183	2'606'378	-1'185'805
51 Sachaufwand Charges de biens et services	264'401	240'574	-23'827
52 Raum- und Liegenschaftskosten Frais de locaux et d'immeubles	116'900	95'548	-21'352
53 Dienstleistungen Dritter Prestations de tiers	88'891	55'373	-33'518
Total Aufwand Total des frais	4'262'375	2'997'873	-1'264'502
6 Verwaltungserträge Produits d'administration			
66 Übriger Ertrag Produits d'administration divers	-51'000	-34'532	16'468
67 Vergütungen Remboursements	0	-52'818	-52'818
Total Ertrag Total des produits	-51'000	-87'350	-36'350
Resultat Résultat	4'211'375	2'910'523	-1'300'852

Der Betrag des Budgetkontos 66 entspricht einer Einschätzung der Kurseinnahmen der öffentlichen und gemischten Kurse.

Der Betrag des Kontos 67 entspricht den Erstattungen von Versicherungsleistungen.

Die Finanzabrechnung 2020 liegt 30,9% unter dem Budget. 170 geplante Kurssitzungen, viermal mehr als im Jahr 2019, mussten vor allem wegen Covid-19 (130 Kurssitzungen) abgesagt werden. 36 zusätzliche oder neue Kurssitzungen wurden abgehalten, das entspricht dem Jahr 2019.

Le montant du compte 66 au budget est une estimation relative aux recettes des cours publics et cours mixtes.

Le montant du compte 67 correspond à des remboursements de prestations d'assurances.

Le décompte financier 2020 est inférieur de 30,9% par rapport au budget. 170 sessions de cours planifiés, soit quatre fois plus qu'en 2019 ont dû être annulés principalement pour cause de Covid-19 (130 sessions de cours). 36 sessions de cours supplémentaires ou nouveaux cours ont vu le jour, soit l'équivalent de 2019.

AUFSICHTSORGAN

ORGANE DE SURVEILLANCE

Kommission Aus- und Fortbildung **Commission de formation et de perfectionnement**

c/o Geschäftsfeld Invalidenversicherung, BSV
c/o Domaine Assurance-invalidité, OFAS
Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Vorsitz **Présidence**

Thomas Bhend, bis 30.06.2020
Bereichsleiter Subventionen & Controlling, BSV Geschäftsfeld IV
Chef de secteur Subventions & Controlling, OFAS Domaine AI

Corinne Zbären, ab 01.07.2020
Leiterin Spezialaufgaben und Stellvertreterin Geschäftsfeld Invalidenversicherung BSV
Responsable Tâches spéciales et suppléante domaine Assurance-invalidité OFAS

Mitglieder **Membres**

Olivier Barraud
Directeur Office AI Vaud

Rolf Born
Geschäftsfeldleiter WAS IV Luzern

Monica Maestri
Directrice Ufficio AI Ticino

Helen Monioudis
Direktorin IV-Stelle Glarus

Maya Umher
Fachspezialistin Berufliche Integration, BSV Geschäftsfeld IV

Nicolas Robert, dès le 01.01.2020
Directeur Office AI Fribourg

Dieter Widmer
Direktor IV-Stelle Bern

Mit beratender Stimme
Avec voix consultative

Adelbert Bucher
Direktor des BZIV

Marco Leutwiler
Directeur adjoint du CFAI



CENTRE DE FORMATION AI
BILDUNGSZENTRUM IV
CENTRO DI FORMAZIONE AI

IMPRESSUM IMPRESSUM

Realisierung
Réalisation

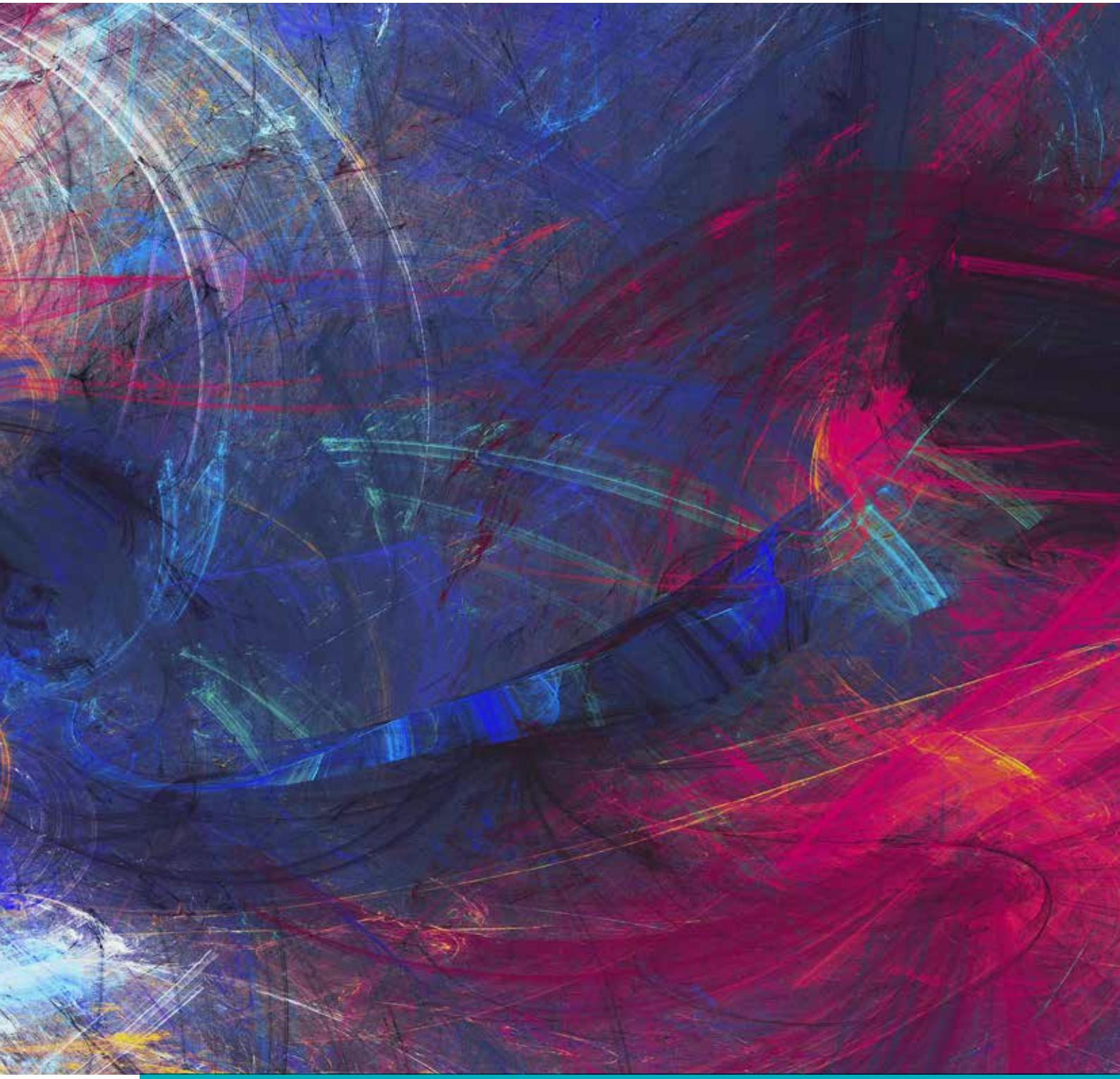
PMM
Photo-Multi-Média
Ryf 66
3280 Morat
info@pmm.ch
www.pmm.ch

Druck
Impression

Imprimerie Dagon
Avenue Général-Guisan 58
1800 Vevey
info@imprimerie-dagon.ch
www.imprimerie-dagon.ch

Bildungszentrum IV
Centre de formation AI
Avenue Général-Guisan 8
1800 Vevey
bziv@cfaai.ch
cfaai@cfaai.ch





Bildungszentrum IV
Centre de formation AI

Avenue Général-Guisan 8
1800 Vevey
www.cfai.ch / www.bziv.ch